

ZMENA Č. 1.

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

pre realizáciu projektu
č. „SKHU/WETA/1901/4.1/206“, so skratkou
„IPOLYTOUR“
v rámci Programu spolupráce Interreg V-A
Slovenská republika - Maďarsko,

ktorá bola uzatvorená dňa 24.11.2020 medzi
partnermi:

**Európske zoskupenie územnej spolupráce s
ručením obmedzeným Rába-Dunaj-Váh**
Adresa: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., Maďarsko
Štatistické číslo : 30244186-9499-952-11
DIČ: 30244186-1-11
v zastúpení: Ing. Ema Vasiová, riaditeľka

vystupujúceho ako Vedúci prijímateľ strešného
projektu Fondu malých projektov v rámci
Programu spolupráce Interreg V-A Slovenská
republika – Maďarsko
(ďalej len EZÚS) na jednej strane,
a

Ipolydamásd Község Önkormányzata
Adresa: 2631 Ipolydamásd, Fő utca 85., Maďarsko
Daňové číslo: 15441805-1-13
Zastúpeného: Rományik Ferenc, starosta

vystupujúceho ako vedúci prijímateľ
na druhej strane.

Zmluvné strany sa dohodli, že bod 5.5 článku 5
Úhrada príspevku EÚ vedúcemu prijímateľovi

1. SZ. MÓDOSÍTÁS

A PÉNZÜGYI HOZZÁJÁRULÁS FOLYÓSÍTÁSÁRÓL SZÓLÓ SZERZŐDÉSHEZ

a „SKHU/WETA/1901/4.1/206“ sz.,
„IPOLYTOUR“ rövidítéssel jelölt
projekt megvalósításához
az Interreg V-A Szlovákia – Magyarország
Együttműködési Program keretén belül,

mely 2020.11.24-án az alábbi felek között jött
létre:

**Rába-Duna-Vág Korlátolt Felelősségű Európai
Területi Társulás**
Címe: 2800 Tatabánya, Fő tér 4., Magyarország
Statisztikai számjel: 30244186-9499-952-11
Adóazonosító szám: 30244186-1-11
Hivatalos képviselője: Vasiová Ema igazgató

amely a Kisprojekt Alap Ernyőprojektjének Vezető
Kedvezményezettjeként jár el az Interreg V-A
Szlovákia – Magyarország Együttműködési
Program keretén belül
(a továbbiakban, mint ETT)
és a

Ipolydamásd Község Önkormányzata
Címe: 2631 Ipolydamásd, Fő utca 85.,
Magyarország
Adóazonosító szám: 15441805-1-13
Hivatalos képviselője: Rományik Ferenc,
polgármester

amely vezető kedvezményezettjeként jár el.

Szerződő felek megállapodtak, hogy a fenti
szerződés 5. cikke Az ERFA-hozzájárulás kifizetése
a Vezető kedvezményezett részére 5.5 pontja az

horeuvedenej zmluvy sa mení a dopĺňa takto:

Originálny text:

IBAN číslo účtu	HU60 1175 1425 5915 6880 0000 0000
SWIFT kód	OTPVHUHB
Názov banky	OTP Bank Nyrt. Budapesti Régió
Adresa banky	2628 Szob, Szabadság tér 3.

Nový text:

IBAN číslo účtu	HU37 1175 1425 5915 6880 0000 0000
SWIFT kód	OTPVHUHB
Názov banky	OTP Bank Nyrt.
Adresa banky	2600 Vác, SZÉCHENYI U. 3-7

Ostatné body zmluvy sa nezmenia.

Táto zmena zmluvy je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých jeden obdrží vedúci prijímateľ a dve budú vrátené EZÚS-u.

Zmena vstupuje do platnosti dňom jej podpisu poslednou zmluvnou stranou.

alábbiak szerint módosul:

Eredeti szöveg:

A számlaszám IBAN formátumban	HU60 1175 1425 5915 6880 0000 0000
SWIFT kód	OTPVHUHB
A bank megnevezése	OTP Bank Nyrt. Budapesti Régió
A bank címe	2628 Szob, Szabadság tér 3.



Új szöveg:

A számlaszám IBAN formátumban	HU37 1175 1425 5915 6880 0000 0000
SWIFT kód	OTPVHUHB
A bank megnevezése	OTP Bank Nyrt.
A bank címe	2600 Vác, SZÉCHENYI U. 3-7

A módosítás a szerződés egyéb pontjait nem érinti.

Jelen szerződésmódosítás 3 eredeti példányban került aláírásra, melyekből egyet a Vezető kedvezményezett, kettőt az ETT kap kézhez.

A módosítás az utolsó fél aláírásának napjától érvényes.

<p>Miesto a dátum:/ Helyszín, időpont: Tatabánya, 2022.12.19.</p>	<p>Miesto a dátum:/ Helyszín, időpont: Tatabánya, 2022.12.19.</p>
<p>Vedúci prijímateľ v zastúpení/ A Vezető kedvezményezett képviselésében</p>	<p>EZÚS v zastúpení/ Az ETT képviselésében</p>
	
<p>Rományik Ferenc Starosta/Polgármester</p>	<p>Ema Vasiová Riaditeľ/Igazgató</p>